

Distr.  
GENERAL

S/1999/1252  
15 December 1999  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس الأمن



رسالة مؤرخة ٩ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٩ موجهة من  
الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن

أتشرف بأن أشير إلى تقريرى السابق المقدم إلى مجلس الأمن عن التطورات في غينيا - بيساو وعن أنشطة مكتب الأمم المتحدة لدعم بناء السلام في ذلك البلد (S/1999/1015).

ففي الفقرة ٣٨ من هذا التقرير، أشرت إلى أن الحكومة الانتقالية طلبت تمديد ولاية مكتب الأمم المتحدة لدعم بناء السلام في غينيا - بيساو لمدة سنة واحدة بعد انتهائها في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٩. وذكرت أيضا أنني سوف أرجع إلى المجلس بشأن هذا الموضوع بعد عقد مشاورات مع الحكومة الجديدة التي ستنشأ عن الانتخابات التشريعية والرئاسية في ٢٨ تشرين الثاني/نوفمبر.

ومثلما يدرك أعضاء مجلس الأمن، تمت الانتخابات في غينيا - بيساو على النحو المقرر. وبالنظر إلى عدم حصول أي من المترشحين المتنافسين على الرئاسة على الأغلبية المطلوبة من الأصوات، من المنتظر إجراء جولة ثانية في النصف الثاني من كانون الثاني/يناير ٢٠٠٠.

وعقب إجراء مشاورات مع الحكومة الانتقالية، اقترح تمديد ولاية المكتب لمدة ثلاثة أشهر حتى ٣١ آذار/ مارس ٢٠٠٠. وسوف أرجع إلى المجلس بشأن هذا الموضوع مرة أخرى إثر الجولة الثانية للانتخابات.

وأرجوكم التفضل بعرض هذا الأمر على أعضاء مجلس الأمن.

(توقيع) كوفي ع. عنان

-----